

## Índice de *La Costurerita*

Guillermo Korn

### N° 1 – Noviembre de 2008

s/f, Editorial, p. 1

Evaristo Carriego, “La costurerita que dio aquel mal paso”, p. 1

Nicolás Olivari, “La costurerita que dio aquel mal paso”, p. 1

[Staff y Sumario, p. 2]

Oscar Steimberg, “Tema de las costureritas”, pp. 3-6

Ariel Williams, “Entrevista” (realizada por Alejo González Prandi), pp. 7-9

Carlos J. Aldazábal, “Perros viejos, perros jóvenes (poetas, vanguardias y tradición)”, pp. 10-12

María Rosa Mó, “Poesía infantil, ¿poema pequeño?”, pp.13-16

Máximo Simpsom Grinberg, “Un soneto de César Vallejo”, pp. 17-18

Atilio Romano, “El punto exacto”, p. 19

Teresa Leonardi, “Las dalias contra Platón”, p. 20

Joaquín Giannuzzi, “Poemas”, pp. 21-22

Paulina Vinderman, “Poeta en la Academia”, p.22

Jorge Santiago Perednik, “El flâneur digital”, pp. 23-26

Lucrecia Martel, “Poesía en el cine” (entrevista realizada por Carlos J. Aldazábal), pp. 27-29

Lucrecia Martel, “Fragmentos de un guión”, p. 30

Jorge Spíndola, “Poemas humanos / Mensajes al poblador rural”, pp. 31-34

Bernardo Canal Feijoo, “Fragmentos mediterráneos”, p. 35

Juan Carlos Bustriazo Ortíz, “Tres poemas”, p. 36

- Dossier: Poesía y traducción

R. A., “Rodolfo Alonso traductor”, pp. 37-39

Maximiliano Crespi, “Jaime Rest y la traducción como problema”, pp. 39-41

Jaime Rest, “Reflexiones de un traductor” (fragmento), pp. 41-43

- Libros

*Poesía joven del Noroeste argentino*, de AAVV, por Santiago Sylvester, p. 44

*Cavidades del recreo*, de Fabricio Simeoni / Fernando Marquínez, por Lisandro González,  
p. 44

*Resumen de espejos*, de Leonardo Martínez, por María Victoria Tonelli, pp. 44-45

*Entreveros*, de Susana Cella, p. 45

26, de Tomás Watkins, p. 45

*Poesía Río Negro vol. I*, de Raúl Artola (comp.), por I. V., p. 45

*Cheetah*, de Emiliano Bustos, por Alejo González Prandi, pp. 45-46

*Entre sobrevivientes y amores difíciles*, de Eduardo Romano, p. 46

*El caserío. Heredarás la tierra*, de Carlos J. Aldazábal, por María Malusardi, p. 46

*Molde para una Metafísica*, de Antonio Gutiérrez, por Rosa Machado, p. 46

*El deshoje*, de Alejo González Prandi, por Andrés Haedo, pp. 46-47

*Intervalo lúcido*, de Lisandro González, por C.J.A., p. 47

*Deconstrucción de la mañana*, de Juano Villafañe, por Jorge Dubatti, p. 47

*Poema en veinte vinos*, de Dante Sepúlveda, p. 47

*Diario de navegación*, de Sergio De Matteo, por Ricardo Costa, p. 47

*El libro de Judith*, de Alberto Szpunberg, por M.M., p. 48

- Revistas

*Alambre*, por Osvaldo Daicich

*Nómada*

*El Camarote*

*Ciento cincuenta monos*

*El Jabalí*

*Mil trescientos kilómetros*

*Plebella*

*Sudestada*

## **N° 2/3 – Noviembre de 2009**

s/f, Editorial, p. 1

Gabo Ferro, “Costurerita y carpintero”, p. 1

[Staff y Sumario, p. 2]

Guillermo Siles, “Intimidación y lirismo. La poesía argentina en el contexto de la cultura globalizada”, pp. 3-6

María Malusardi, “Recuerdos de Javier Villafañe”, pp. 7-8

Oswaldo M. Costiglia,

Aliaga y Moisés: dos poetas del Chubut

Oswaldo M. Costiglia, “Christian Aliaga y la belleza como madre que sacude”, pp. 9-11

Sergio Pravaz, “Juan Carlos Moisés. Poeta, narrador y dramaturgo”, pp. 11-12

Rodolfo Edwards, “El monstruo del realismo. Los nuevos bodeístas”, pp. 13-16

Josefina Ludmer, “Poesía en la era postautónoma” (entrevista realizada por Carlos J. Aldazábal), pp. 17-21

Idagel Betancourt, “La patria oculta de la poesía cubana”, pp. 22-26

- Dossier I: Poesía mapuche

Jorge Spíndola, “Poesía mapuche y fronteras culturales”, pp. 27-29

Liliana Ancalao, “Femenina y mapuche” (entrevista realizada por Carlos J. Aldazábal y poemas de L. A.), pp. 30-33

- Dossier II: El Surí Porfiado en tres versiones

Jorge Monteleone, “Versión I”, p. 34

Leopoldo “Teuco” Castilla, “Versión II”, p. 34

Sergio Di Matteo, “Versión III”, pp. 35-36

El Surí Porfiado, “Catálogo”, p. 36

Jorge Santiago Perednik, “Las tres escenas de la poesía”, pp. 37-40

- Libros

*Hullablanca*, de Maritza Kusanovic Vargas, por Julieta Lerman, p. 41

*Última poesía argentina*, de AAVV, por Lisandro González, p. 41

*Sueño americano*, de María Teresa Andruetto, por Alejo González Prandi, p. 42 *Juego de señora*, de Clara Anich, p. 42

*Lecciones de antropofagia*, de Martín Palacio Gamboa, p. 42

*Tramar el cielo*, de Mónica Efron, p. 42

*El sabor de la fruta*, de Guillermo Siles, por María Laura de Arriba, pp. 42-43

*Transparencia*, de María Rosa Mó, p. 43

*Nadadora*, de Marta Mirannda, por Graciela Zanini, p. 43

*Ondulaciones*, de Vicente Muleiro, por Carlos J. Aldazábal, pp.43-44

*Cuadernos de caligrafía*, de Alejandra Correa, p. 44

*Lo efímero y otros poemas inestables*, de Miguel Gaya, por Selva Dipasquale, p. 44

*Bi – rey – nato*, de Julia Wong, p. 44

*París intramuros*, de Julieta Lerman, p. 44  
*Jerez volcado*, de Jorge Spíndola, por Álvaro Urrutia, pp. 44-45  
*Qosqo*, de E. Atilio Romano, p. 45  
*La selva fría*, de Silvia Castro, por S.D.M., pp. 45-46  
Versos de Gabino, de Germán Arens, por S.D.M., p.46  
Lo albergado, de María Paula Alzugaray, por L.G., p. 46  
El primogénito, de Marcelo Ahumada, por S.D.M., p.46  
Museo de postales/ Trilogía de la tristeza, de Marisa Malusardi, por Paulina Vinderman,  
pp. 46-47  
*Hablar mestizo en lírica indecisa*, de Luis Tedesco, por Teresa Leonardi, p. 47  
*Breve tratado sobre la lágrima*, de Julio “Mochi” Leite, por S.D.M, p. 47  
*El arcángel*, de Leopoldo Castilla, por Marcelo Ahumada, p. 47  
*Country*, de Bruno Di Benedetto, por S.D.M., pp. 47-48  
*Cosas que planeamos juntos*, de Germán Wessi, p. 48  
*Palma Real*, de Jorge Boccanera, por C.J.A., p. 48

- Revistas

*Maná azul*

*Revista intravenosa*

*In situ*

*Hecho en Buenos Aires*